

SCRIPTA

Numéro Scripta : 9264

Auteur(s) : Alain le Noir, Bretagne (comte)

Bénéficiaire(s) : Savigny-le-Vieux, Sainte-Trinité de Savigny (abbaye)

Genre d'acte : charte

Authenticité : non suspect

Datation : [1137-1146]

Lieu d'émission : Rennes

Action juridique : donation

Langue du texte : latin

Analyse

Alain, earl d'Angleterre et comte de Bretagne, donne à l'abbaye de Savigny sa terre d'Englebye.

Tableau de la tradition

Original

A. Paris, Archives Nationales, L 969, n. 392.

Éditions principales

a. LOBINEAU, Guy-Alexis, Histoire de Bretagne, composée sur les titres et les auteurs originaux, Paris, 1707, t. 2, col. 292.

Dissertation critique

Transcription : Claude Groud-Cordray (Cartulaire de l'abbaye de Savigny ou Liber cartarum domus Savigneii, episcopatu Redonensi, n° XVII)

Texte d'après A

Quoniam nobilium hominum quosque religiosos pro posse suo venerari eorumque possessiones tueri et augmentando de suis propriis largitionibus accrescere. Ego Alanus comes Anglie et indigena comesque Britannie dedi ecclesie Sancte Trinitatis de Savigneio in elemosinam pro animabus petris matricis mee et uxoris, filii quoque mei totam terram Englebie in manus domini Petri monachi solutam ab omni exactione et perpetuo ad Dei servitium quiete possidendam. Quod donum manifestum fore quero sequacibus meis tibi precipue Rualdo tanquam meo conestabulo et Radulfo dapifero et Theobaldo capellano et Rollando (ou Seollando) et omnibus Francigenis et Anglicis tam clericis quam laicis, me sic quietum et liberum ab omni servitio concessisse et quicquid in terra abbatie habebam eidem petro dedisse. Hanc itaque terram a me datam et concessam in pratis et in moribus, in pascuis et in aquis sic sciat omnis in posteritas datam, deinceps pace possidendam me teste et Henrico fratre meo et Henrico Filgeriensis et Alano Dinannensi apud Redonem in die Theophanie. Hunc siquidem Petrum vobis ex integro commendo tamquam meum amicum et precipuum fidelem anime totum et in maximo periculo cominiti qui corporis viteque mee custos optimus extitit, hunc in pratis et in nemoribus, in pascuis custodite, hunc honorem et reverentiam exhibete, de cetero vobis notum facio quod Garnerii servicium ei omnino condonavi.